



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/48/6 (Sect. 2)  
5 de agosto de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo octavo período de sesiones

### PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1994-1995\*

#### TITULO I. DETERMINACION DE POLITICAS, DIRECCION Y COORDINACION GENERALES

##### Sección 2. *Oficinas integradas de las Naciones Unidas*

#### INDICE

	<i>Página</i>
2. Oficinas integradas de las Naciones Unidas . . . . .	2

---

\* El presente documento contiene la sección 2 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995. El proyecto de presupuesto por programas completo se publicará posteriormente en su forma impresa definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 6* (A/48/6/Rev.1).

## TITULO I

## DETERMINACION DE POLITICAS, DIRECCION Y COORDINACION GENERALES

## SECCION 2. OFICINAS INTEGRADAS DE LAS NACIONES UNIDAS

## Sinopsis

## CUADRO 2.1. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995 POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

## Presupuesto ordinario

Objeto de los gastos	Consignación revisada para 1992-1993	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Ajuste	Estimaciones para 1994-1995
		Cuantía	Porcentaje			
Gastos de personal	-	2 396,2	-	2 396,2	188,7	2 584,9
Viajes en comisión de servicio	-	90,0	-	90,0	5,1	95,1
Gastos generales de funcionamiento	-	720,0	-	720,0	111,6	831,6
Mobiliario y equipo	-	90,0	-	90,0	3,3	93,3
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	-	<b>3 296,2</b>	-	<b>3 296,2</b>	<b>308,7</b>	<b>3 604,9</b>

## CUADRO 2.2. PUESTOS NECESARIOS

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>				<i>Total</i>	
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-1	-	3	-	-	-	-	-	3
P-5	-	4	-	-	-	-	-	4
P-4	-	2	-	-	-	-	-	2
<b>Total</b>	-	9	-	-	-	-	-	9
Otros cuadros								
Contratación local	-	9	-	-	-	-	-	9
<b>Total</b>	-	9	-	-	-	-	-	9
<b>Total general</b>	-	18	-	-	-	-	-	18

*Sinopsis*

2.1 En su resolución 1992/40, de 30 de julio de 1992, titulada "Actividades del sistema de las Naciones Unidas en los Estados bálticos y en la Comunidad de Estados Independientes", el Consejo Económico y Social reafirmó la importancia que asignaba a un enfoque integrado del sistema de las Naciones Unidas para la región y a la presencia integrada del sistema de las Naciones Unidas en ella. Asimismo, invitó al Secretario General a que preparara un informe sobre los medios para garantizar ese enfoque y esa presencia integrados en los países interesados y sobre las medidas ya adoptadas con ese fin.

2.2 En el informe que presentó a la Asamblea General sobre la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas (A/47/419/Add.3), el Secretario General indicó la importancia que él personalmente y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas atribuían a un enfoque y una presencia integrados en la región. La Asamblea General hizo suyo ese enfoque en su resolución 47/199, de 22 de diciembre de 1992. En el marco del enfoque integrado, el Secretario General decidió establecer oficinas provisionales de las Naciones Unidas en Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Georgia, Kazajstán, Ucrania y Uzbekistán. La misión de establecer esas oficinas, cuyas actividades debían centrarse inicialmente en la prestación de asistencia para el desarrollo y el suministro de información a esos países, se encomendó al Departamento de Información Pública y al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), y se acordaron disposiciones financieras y administrativas entre las Naciones Unidas y el PNUD. El Secretario General propone ahora que esas oficinas reciban la denominación de oficinas integradas de las Naciones Unidas.

2.3 Esta iniciativa concreta debe considerarse en el contexto de la determinación del Secretario General de promover una presencia unificada de las Naciones Unidas en los distintos países. Esa determinación emana de su convencimiento de que el principal deber de las Naciones Unidas es elaborar y aplicar un enfoque integrado con respecto a la seguridad humana en todos sus aspectos, que abarque todos los componentes del sistema de las Naciones Unidas en sus esferas de competencia respectivas. Dicho enfoque requiere una coordinación efectiva entre los órganos de las Naciones Unidas en el exterior y a nivel de las sedes. La designación de un solo funcionario como representante de las Naciones Unidas en un país permitirá que los Estados Miembros y, en especial, los nuevos Estados independientes u otros Estados en transición, puedan tener acceso más fácilmente a todo lo que ofrece el sistema. El uso de locales comunes debería también facilitar la coordinación y el acceso y promover economías de escala.

2.4 Ya se está aplicando plenamente una serie de iniciativas encaminadas a promover la integración y la coordinación a nivel de los países, entre ellas el sistema de coordinadores residentes y las medidas adoptadas para incorporar los centros de información de las Naciones Unidas en otras oficinas de las Naciones Unidas. No debe considerarse que la iniciativa del Secretario General de establecer las siete oficinas provisionales, con una aportación financiera directa del presupuesto ordinario, reste importancia a esas medidas; más bien, se trata de un nuevo enfoque para la promoción del objetivo global de lograr una mayor eficiencia y eficacia en cuanto a satisfacer las necesidades de los Estados Miembros. Por consiguiente, la intención del Secretario General es ampliar la aplicación de este nuevo enfoque según corresponda. En este contexto, se están haciendo planes para establecer oficinas integradas en Eritrea y en la Federación de Rusia, a solicitud de los Gobiernos interesados.

2.5 La estrategia general en lo que respecta a la creación y el funcionamiento de las oficinas integradas de las Naciones Unidas durante el bienio 1994-1995 consistirá en establecer una presencia unificada de las Naciones Unidas en determinados países y facilitar un diálogo práctico y efectivo entre las Naciones Unidas, sus programas, fondos y oficinas y los nuevos Estados Miembros. Entre las principales actividades de las oficinas integradas de las Naciones Unidas se contarán proyectos especiales en apoyo del proceso de transición económica y social de los países interesados mediante la prestación de servicios esenciales para el desarrollo, la asistencia humanitaria de emergencia, la información pública y las gestiones relacionadas con la paz y la seguridad internacionales, según corresponda.

2.6 De conformidad con un memorando de entendimiento que está actualmente en su etapa de finalización, el PNUD ha celebrado un acuerdo con las Naciones Unidas en virtud del cual las Naciones Unidas y el PNUD asumen una responsabilidad conjunta por los aspectos administrativos y financieros de cada una de las siete oficinas provisionales que

se han establecido hasta la fecha. Ese acuerdo servirá de modelo para las oficinas de este tipo que puedan crearse en el futuro, aunque los detalles dependerán de las circunstancias especiales de cada país.

### *Programa de trabajo*

2.7 Entre las principales actividades de las oficinas integradas de las Naciones Unidas se contarán proyectos especiales para apoyar el proceso de transición económica y social del país receptor, el fortalecimiento de la función de los medios de información nacionales y de su infraestructura, el enlace con instituciones locales, la obtención de información acerca de materiales publicados sobre cuestiones de interés directo para la Organización y la información general sobre cuestiones de interés para las Naciones Unidas y los países respectivos.

2.8 Se prevé que las actividades de información pública de las oficinas integradas de las Naciones Unidas incluyan la colaboración con los medios nacionales de información (periódicos, instituciones académicas, bibliotecas públicas y otros órganos locales) para crear una mayor conciencia pública de las Naciones Unidas y lograr una difusión más amplia de los materiales de información pública de la Organización. Las oficinas integradas también brindarán oportunamente información a la Sede de las Naciones Unidas sobre el material publicado y de dominio público de los medios de información nacionales y sobre los comentarios oficiales respecto de cuestiones de interés para el Secretario General y las Naciones Unidas.

2.9 Las oficinas integradas cumplirán la finalidad de establecer la capacidad humana e institucional necesaria para la gestión y la pronta consolidación del proceso de transición social, política y económica. El objetivo fundamental es alentar a las poblaciones a que participen en el proceso de reforma, permitirles que asuman sus funciones en una sociedad libre y mitigar las penurias que acompañan al proceso de transición.

2.10 Las oficinas provisionales también se ocupan de prestar apoyo a actividades de asistencia humanitaria de emergencia, en particular en Armenia, Azerbaiyán y Georgia. Los programas humanitarios atienden a las necesidades humanitarias de emergencia en materia de alimentación, salud, transporte, enseres domésticos, vivienda, abastecimiento de agua y saneamiento.

2.11 Varios de los países en los que funcionan las oficinas provisionales de las Naciones Unidas necesitan asistencia especial para promover su desarrollo económico y social y su adaptación a la independencia. Algunos de esos países han sido afectados por conflictos efectivos o conflictos en potencia, respecto de los cuales el Secretario General ha debido desempeñar una función de establecimiento de la paz.

2.12 Las oficinas integradas de las Naciones Unidas brindan así la oportunidad de adoptar un nuevo sistema de representación de las Naciones Unidas en los distintos países, que abarca en general las dimensiones política, socioeconómica, ambiental y humanitaria de la situación en que se encuentra cada uno de los países interesados.

### *Necesidades de recursos (a valores corrientes)*

2.13 En el documento A/C.5/47/89 se detallan las necesidades de recursos de las oficinas provisionales en el bienio 1992-1993. De conformidad con las decisiones pertinentes de la Asamblea General, esas necesidades se han atendido mediante una redistribución temporal de puestos o se han absorbido de otro modo con cargo a los recursos existentes.

### *Gastos de personal*

2.14 El nivel de recursos para el bienio 1994-1995 se estimó sobre la base de las necesidades de recursos de las oficinas provisionales de las Naciones Unidas ya establecidas en el bienio 1992-1993. Las necesidades de personal estimadas para 1994-1995 incluyen nueve puestos del cuadro orgánico (tres de D-1, cuatro de P-5, dos de P-4) y nueve puestos de contratación local (véase el cuadro 2.2). Los gastos de personal estimados son de 2.396.200 dólares. Si el

Secretario General decide establecer nuevas oficinas integradas, se solicitarán recursos adicionales de personal y otros recursos según sea necesario.

*Viajes en comisión de servicio*

2.15 Las necesidades estimadas de recursos para viajes en comisión de servicio (90.000 dólares) corresponden a los viajes de los funcionarios a las oficinas integradas y otros viajes que resulten necesarios en el contexto de las actividades de cada oficina.

*Gastos generales de funcionamiento*

2.16 Las necesidades estimadas respecto de gastos generales de funcionamiento ascienden a 720.000 dólares. Estos recursos guardan relación con la parte que corresponde a las Naciones Unidas en los gastos periódicos de funcionamiento, incluidos los suministros y materiales, de las nueve oficinas integradas de las Naciones Unidas en el bienio 1994-1995. Se ha previsto además una partida no periódica de 90.000 dólares por concepto de mobiliario y equipo, que corresponde a la parte de los gastos iniciales de las oficinas integradas propuestas para Eritrea y la Federación de Rusia que deben sufragar las Naciones Unidas. Los recursos para sufragar la parte de esos gastos que corresponde a las Naciones Unidas se basa en un acuerdo existente entre las Naciones Unidas y el PNUD, en virtud del cual las Naciones Unidas y el PNUD convinieron en principio en compartir los gastos de funcionamiento iniciales y periódicos de las siete oficinas provisionales de las Naciones Unidas que existen actualmente, en la inteligencia de que la parte correspondiente a las Naciones Unidas en esos gastos no excedería anualmente, por cada oficina, de una cifra media de 45.000 dólares por concepto de gastos iniciales y de 40.000 dólares por concepto de gastos periódicos de funcionamiento.